reliant
an NRG company

電力公司 An NRG Company

提供商業，住家通電，智能家居，防盜系統等服務
老牌字號，服務佳、名列最高評分之一

精通國語、粵語、英文，在Reliant全職超過8年
爲商業及住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務
信譽優良,直線快速，可憑外國護照通電

Yuyi Lin 林玉儀
Wechat ID: yuyilin2005
Email: Yuyi.Lin@nrg.com Cell: 713-898-8043

E02-Reliant 電力公司C6 8

駿傑貸款和保險

Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語

精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，
無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RMLO NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com

代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋， 汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188 (貸不到款不收費)

Yvonne Chee
徐秀桃 貸款經紀
832-535-8860
RMLO NMLS#1181437
yvonnestchee@gmail.com

L03-FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

美南新聞 美南新聞網站 www.scdaily.com
美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

餐館請人 Restaurant Hiring
餐館租售 Restaurant sale
Home Service
月子服務 Baby Center
誠聘員工 Company Hiring
房產經紀人 Realtor
W-2 TAX 報稅 報稅服務
培訓班招生
Gun License 申請帶槍執照
牙齒保健 Dental Service
Pest Control
狗狗寵物美容 Pet Grooming
省電節能 Energy Company
駕駛學校 Driving School
SECURITY NOTICE 監控系統 卡拉OK
各種維修服務 Computer Service
機場接送 Transportation
搬家服務 Moving Service
Massage Store SPA /Salon 按摩店,美容美甲店
床墊專賣 Mattress for sale
修理業務 Remodeling
庭園美化 Gardening
電冷暖器 水務
通水管 排污
玻璃門窗專家 Door/Window Glass
泳池維護 Swimming Pool Maintenance
地板銷售安裝 Flooring Service
地毯清潔 Carpet cleaning
車房門專家 Garage Service
車輛買賣修理 Sale & Repair

100 Restaurant Hiring 餐館服務
100 Restaurant Hiring 餐館服務
100 Restaurant Hiring 餐館服務
餐館請人 Restaurant Hiring

***中餐外賣店**
位Missouri City
誠請**Part time**
熟手接電話
星期一至星期五
早11點–下午4點
646-339-7703

***中餐館請人**
位PearLand, 誠請
有經驗,英文好的
Waiter/Waitress
Cashier
意者請電:
832-768-9888

***餐館請人**
位Spring, 249
誠 請
全工或半工炒鍋
有意者請電:
281-966-5342

***糖城中餐館**
請**外送員**一名
聯系電話:
281-265-0302

***奧斯汀餐館**
誠聘**Cashier,企檯**
幫廚, 打雜,炒鍋
有意者請電:
737-843-8186

Buffet店請人
近中國城Buffet店
誠請 全工 / 半工
熟手企台，帶位
意者請電:
713-789-0845

中餐外賣店
位於45號南
薪優,誠請
●**幫炒 (能炒雙飛)**
●**打雜兼包外賣**
提供住宿. 意者電:
713-614-3873
●另有好餐館出售

西北區餐館
Cypress1960
誠 請
全工接電話打包
半工外送員
713-302-0321

Mall內快餐
請**經理**和**經理助理**
55 歲以下.會英文.
5 天工作日,
能搬遷更好.
意者請電:
214-924-8009

金山餐館請人
位Downtown 誠請
●**企檯, 抛鍋, 抓碼**
~以上**新水好**~
意者請電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

美式中餐館
位6號/290,誠請
全工收銀打包,油鍋打雜
半工炒飯,撈面師傅.
企台各一名。
需報稅. ~包住宿
713-213-0086
832-593-6688

***中餐館請人**
哈比機場附近,誠徵
包外賣兼送外賣.
意者請電:
832-643-8183

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請**廚房員工**
全工. 需有身份
請11am–9pm來電:
713-270-9996
281-881-9885

日餐請人 Restaurant Hiring

***Lake Charles路州全日餐**
『**高薪**』誠請 **壽司師傅,學徒**
廚房師傅, 油鍋, 打雜, 全工企檯.
~~ 包吃包住 ~~
意者請電: **832-605-2131**

***Dokyo Dauntaun餐館誠聘**
位**Corpus Christi**, TX.聘經驗,負責任的**廚師**,
可以烹飪亞洲食物。薪水從3000美元起。
我們提供住宿，靈活的假期，及任何菜單上的
30%折扣。職責包括烹飪一些日本菜，
主要處理我們菜單上有限的韓菜部分。
有興趣者，請連繫: **361-222-6486**
或Email至: **dokyomail@gmail.com**

***中日餐館請人**
誠請●**全工和半工企檯**: 小費好
●**熟手壽司包卷師傅**和**二手師傅**
有意者請電:
713-623-3937

***日餐誠請 (中國城)**
●**Sushi Man:**熟手,有經驗,不限男女
$13–$18/hr
●**Cashier :** Part time or Full time
Text : **832-744-6376**
Call : **832-618-2791**

***HEB (Super Market)**
Sushi Bar, hiring Sushi Chef
Littler bit English
Hwy 288 & Medical Center
6055 South Freeway, Houston, TX
832-808-0206
HEB超市內壽司吧,請**壽司師傅/助手**

日餐高薪誠聘
位Cypress,誠請
●**熟手企檯** : 全工或半工均可
●**熟手Sushi Man**
住附近者優先. 有意者請電:
832-398-2383
832-653-3111

休斯頓Katy日餐鐵板店
招**熟手企台，鐵板師傅，**
廚房鐵板師傅，洗碗工 .
要求能報稅，有一定工作經驗，
本店工作氛圍輕鬆、小費好。
聯系電話 : **618-699-1155**

HEB壽司吧請人
位於糖城6號HEB
誠聘**壽司師傅**及**助手**
意者請電: **832-213-7345**

超市壽司吧誠徵
壽司師傅和**助手**:有責任心者、男女不拘
提供住宿, 需報稅.
請傳簡訊至: **832-401-9179**
地點在: New Caney, TX 77365
在高速公路59N上,離中國城約45分鐘路程

奧斯汀中日餐館,薪優誠聘
●**熟手炒鍋師傅(Cook)**
●**熟手油鍋 (Fryer)**
●**Sushi Chef** 壽司師傅
●**Kitchen Helper**幫廚
~~~ 住宿環境佳, 交通方便~~~
有意者請電 : **512-639-9599**

高級日本餐館誠請
●有經驗 **壽司師傅, 企檯**及**帶位**
全工或半工均可, 以上需工卡.
意者請親臨:
6345 Westheimer, Houston, TX 77057
或電 : **713-781-6300**

壽司吧招工
Kroger 內 壽司吧
急需 – 壽司師傅 和 **幫手**
地址: 9325 Katy Fwy Houston, TX 77024
請意者聯系：
713-299-4129 Wendy

KATY日本餐館
誠請 ●**熟手企檯** : 需能報稅
Part time / Full time均可
意者請電或短訊(無人接聽時)
832-232-1001

路州日餐,高薪請人
離休士頓2小時車程, 包食宿.
高薪聘請 **油鍋，壽司，鐵板,**
企台，洗碗，打雜,
以上無需經驗,可培訓.午休2小時。
●另請住家褓姆,帶3歲小孩.
請電: **904-238-9399**

Lake Charles路州全日餐
『高薪』誠請 **壽司師傅,學徒**
廚房師傅, 油鍋, 打雜, 全工企檯.
~~ 包吃包住 ~~
意者請電: **832-605-2131**

高薪聘請炒鍋,壽司師傅,企檯
餐館 近**Puerto Rico**波多離各島,
誠聘●有經驗**炒鍋 (Cook)**
●有經驗**企檯 (Wait Staff)**
●有經驗**壽司師傅 (Sushi Chef)**
薪優. 包住宿. 有意者請電:
340-344-5656 Stephen 洽

日餐店招小菜師傅
有相關經驗優先，不會可教。
要求：可報稅。
聯系人:Tony
408-901-9571

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

又福地板油漆
Tel: 281-501-8330 / 832-978-6440
9630 Clarewood Dr., #B3, Houston, TX 77036
Mon-Sat: 9AM-6PM • Sun: 電話預約
www.yulfflooring.com

Benjamin Moore

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗,主要經營各種地板,地毯,地磚,窗帘,等材料的進口和销售,批發以及安装售後服務。目前公司服務的住宅和商業安装客户已達上千户,并和本地建築商,開發商以及地產服務公司建立了長期材料供應,安装服務合作。
本公司的地板持有環保認証(CARB II)。公司目前是美國最大的居家電售商Wayfair的供應商,產品在全美國销售。
2019年又獲得美國頂級名牌油漆Benjamin Moore授權成為本地的销售代理。
本公司提供專業設計,為您的家居量身訂做個性化的地板,檯面和浴室裝修,提供從建材到施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨,歡迎批發零售。
追求極至完美 綠色環保健康

~~~

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
  英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:**AD7133021553**
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數Week / 格數Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): **281-498-4310**
Fax (傳眞): **832-399-1355**
Email(電郵): **cla@scdaily.com**
Wechat(微信): **AD7133021553**
Click(上網): **www.scdaily.com**
Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd** Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am.-12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-paper: **www.scdaily.com** 點 "**分類廣告**"

美南新聞分類廣告 公告欄

全面改版新網站 **www.scdaily.com**
是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『**10元**』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

We are Daily newspaper Posted ADS

收購,拆卸,安裝,維修

餐館設備和用具
電話：張先生
346-801-5169

*餐館所有設備清倉出售

位城中區,領事館旁,因商場關閉
必需出清所有設備餐具 (九成新)
制冰機,爐頭,抓碼檯,冰箱,熱水爐,
桌椅,碗盤,刀叉,杯子.....等等
歡迎來店選購
有意者請電 : **832-613-5985**

刊登廣告

請用**微信**連絡(日夜)
AD7133021553

Kroger Sushi Bar For Sale

*超市內壽司吧出售. 機會難得!!!
一周營業額$3000, 現僅售2萬
Weekly Sales $3000
Selling for a good price of $20,000
Please call if you are interested at
832-461-3495

*好區奶茶店出售(3年新)

位於Spring Branch, 白人好區.
生意穩定,設備齊全,面積寬敞,大停車場
因店主另有他業,無瑕兼顧,出售.
適合家庭經營. ~歡迎看店議價~
請短迅或留言: **832-668-6556**

*賺錢美式素餐館低價轉讓

15年賺錢美式素餐館,
位Upper Kirby區,機會難得!
有意者請電: 張先生
713-789-0807
●另請前檯及打雜員工

*糖城最大自助餐廳招租

●8000多呎, 有私人套房
●另有1000呎 冰果小吃店和辦公室可分租
有意者請洽: **713-397-1681**
家樂廣場Colony Center (6號 / Dulles)

*小餐館轉讓

位於Galleria附近, 950呎
房租便宜 (僅 $950),
因人手不足店轉讓, 售價4萬.
(如購買,可教會所有食品配方)
意者請電: **832-270-6187**

*豪華中餐館出售

Chinese Restaurant for sale.
1800 SqFt, Great location & Traffic,
Very busy for To-go business
Energy Corridor Houston.
1800呎, 地點極佳,地處交通繁忙地段,
外賣生意好,歡迎看店議價.
有意者請電 : **281-725-4664**

*糖城新餐館出租,機會難得!!!

Good opportunity to own a fairly new restaurant in Sugar land. Offer down payment option with owner finance. (No real estate involved). 4 years remaining lease plus 5 years option to renew. 業主可提供首付貸款。(不含房地產)。
剩余4年的租約,加上5年的續簽選擇。
誠意者請電 Suzie : **713-261-8255**

旺鋪出租: 請電: 281-235-6317

(**Leader Texas Realty**)
位於Bellaire上, 近中國城
2700呎, 停車方便,
適合做寫字樓,辦公室,診所...
等其它各行各業

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD.

Email: **cla@scdaily.com**
Tel : **281-498-4310**
Fax: **832-399-1355**

NEWS FLASH!

口譯服務

專業口譯
移民、醫療、商業
中英流利,收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博:
L8327792838

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

教授英文&西班牙文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** **協助通過公民考試**及**移民局面談** ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

美南新聞電子報

e-Paper

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

美南駕校

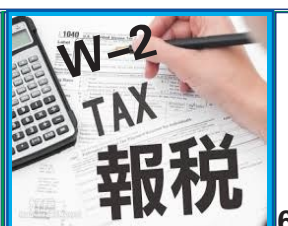
疫情期間有**中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。**
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證可以考駕照。青少年班隨時上課。
●**成人筆試班**: 周二,六10am-4pm
●**取消罰單安全班** : 周二,六有課
7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試,取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天
筆試班 : 每星期一至六上課,務必預約.
路考班 : 務必預約. 考路試,務必預約.
安全班 : 隨時開課. 開課,務必預約。
電話: **832-633-5555** 周師傅 **832-983-9509** Tom發哥

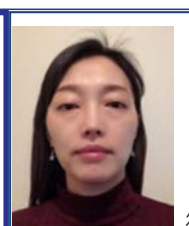
JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest



****** 報 稅 ******

●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**



房地產經紀人

Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**

北夏接送服務

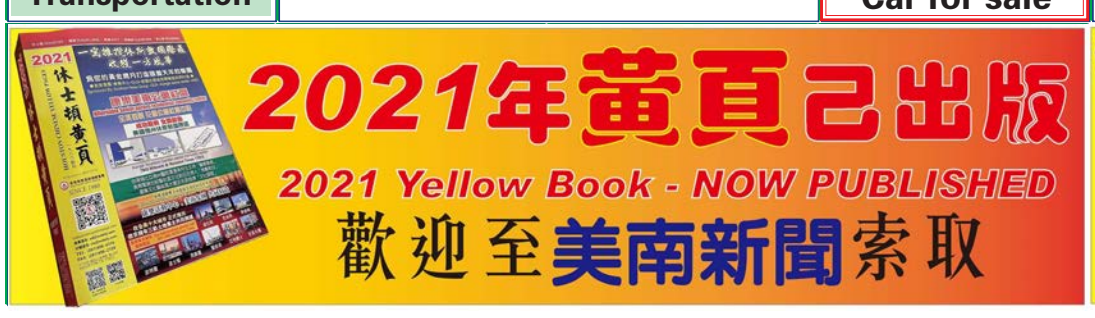
機場, 碼頭 ,一切接送
誠信可靠 ,安全準時.
保證最低價 . 有4人7人座服務
832-382-5645

專收購舊車壞車

舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

李氏修車行/汽車買賣

換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 **代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.**
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點



分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8:30am-5:30pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

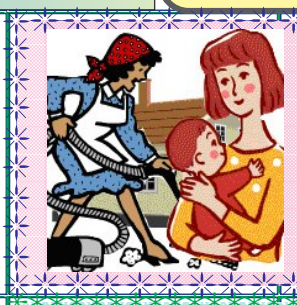
e-paper: www.scdaily.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

全面改版新網站 **www.scdaily.com**
是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『**10元**』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

看護服務 200 Health Care Service

聘女住家看護
家住糖城,
照顧女長者及家務,
少許烹飪
一周工作2或3天
請留短訊或留言:
281-650-0588



200 Home Service 家庭服務

*誠聘通勤阿姨
住Memorial City Mall附近,照顧近二歲女娃
一周五天,8:30-5:30
意者請電:
713-319-8620

誠聘保姆
近Galleria,聘住家或通勤保姆,准備晚飯,做簡單家務,需有經驗,身體健康,對孩子有愛心,每周5-6天,有意者請電:
989-854-9693

誠聘保姆阿姨
家住Memorial,
一周5/6天,
照顧倆娃2/5歲,
做飯和簡單家務,
薪酬商量。
請短信或電話:
281-352-1468

誠聘住家褓姆
休斯頓需要住家陪夜,主要照顧快兩歲女寶寶
做早飯和晚飯。
一周工作5/6天。
薪資:$130-$150/天。
位置:休斯頓Cypress
電:**502-833-8808**

管家 家政助理 Housekeeper

誠聘阿姨
一周五天,
做飯打掃衛生,
要求干淨整潔,勤快.
住家或通勤均可.
做飯好吃. 聯系電話:
832-558-8888

300 Company Hiring 公司請人

公司請人 Company Hiring

公司聘請
●資深會計: 二年以上Quickbook經驗.
●會計部經理.
請電或Email:
281-782-3280
Mwant110@gmail.com

休士頓旅館
請白班前台一人.
需有工卡,會說英文,活輕薪優。
意者電話:Spring
210-592-3886

聘請倉庫工人
有倉庫經驗
需要有叉車認證
會中英文
電話:
713-295-1396

倉庫招聘
GOEYA LLC 新建倉庫
中國城西南5哩8號旁
招**男性倉管**: 50歲內
可搬重物,需報稅,
試用期1個月,14元/H
832-248-2100

NOW HIRING
Food Distributor
looking for
Transfer Invoices.
PT : Sunday 11PM to Monday 7AM
Call: Helen & Lily :
713-383-8818

長樂活動中心
位糖城區,誠聘**前檯** Receptionist, 通中英文,會電腦/ Excel.
請電或留訊息:
281-208-7709
713-884-5612

電腦維修招聘
懂電腦基本操作,
講英文,
有電腦維修經驗優先
有意者請電:
832-643-9822

旅館請人
1. 維修人員
2.**清潔房間人員**
男女均可
3.**櫃檯**: 日班或夜班
意者請電:
832-660-7063

電腦公司誠聘
電腦主板修理員.
高中畢業, 能識別及更換微小零件.
意者請電 :
713-566-1270
Email : **admin@internash.biz**

西南區餐具公司
誠請 英文流利
收銀、收、發貨員.
有經驗者優先,
需有合法身分。
●另請**修理工**一名
有意請電: Lisa
713-539-8179

公司請人 Company Hiring

*貿易公司請人
聘請 **經理助理/業務助手**
公司位Missouri City,需中英文流利,
合法身份報稅,薪資待遇面議.
有意者請發送簡歷到郵箱:
dwc4501@gmail.com

*公司誠請員工多名
●會英文,懂電腦,**收銀及電腦出貨員工**,
一周五天10點至6點,每小時$12元起,
升值空間大,需要報稅.
●另請**打雜**. 近中國城.
有意者電 : **281-306-2115**

***Management Assistant**
Retail Distribution
Prefer Engineering background
Peter@corepacificinc.net

*誠徵 船務助理
- **需有貨代或採購部門相關經驗**
- 工作地點: 德州休士頓

提 供:
年休,年終獎金,醫療保險,退休計畫.
履歷至: **hr@usasportsinc.com**

***Ocean Harvest Wholesale Inc.**
Seafood Distributor & Processor
●**司機 (Driver)** : 有Class C牌
需中英文，有工卡。
電 話 : **713-224-3474**
Fax履歷至 : **713-673-3121**
8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

Experienced Accountant
SW Houston Import and Export company needs an experienced accountant:
1. Must have 3 years or more experience.
2. Computer proficiency
3. Accounting degree preferred.
Send resume and expected salary to :
barrykuan@gmail.com

*地產管理公司請人
糖城地區 和 西南區
聘請**全職或兼職租賃經理助理**各一名,
英語流利,認眞負責
意者請Email 履歷至:
hswr79@gmail.com

公寓請人
誠聘一位**有經驗空調水電維修工**,
薪金面議,若試用期通過,
可享有薪假期和申請住宿,醫保,
及401K福利.
聯絡電話 : **713-777-0212**
M-F 9:00AM-6:00PM

招聘辦公室文員
要求:中英文流利,
精通Word / Excel等辦公軟件,
2年以上相關工作經驗。薪優
聯系方式: 送英文簡歷至
yassiritovar2@gmail.com

誠聘機器維修工和生產線員工
●食品生產工廠, 聘請**機械維修工** :
需有相關機械維修經驗,略懂英文更好.
●**生產一線員工**: 有公司車在中國城接送
公司年假, 醫療保險, 401K
請電 : **832-366-1282** 找Helen

全豐海產批發公司
招 聘 **全職Sales**
有食品行業經驗優先,
懂英語,越語,中文,懂電腦操作.
意者請電聯系 : **281-879-8388**
或 Email Resume to :
evelyn@allharvest.com

公司聘請
辦公室財務人員,Bookkeeping.
有一年的薄記經驗, 中英文流利。
電話: **281-782-3280**
Email: **Mwant110@gmail.com**

JOB OPENING-Now Hiring
1. Accounting Assistant / Customer Service.
2. Warehouse. **3. Sales:** Sales experience
Must be Fluent English, MS Office, Self-motivated, Customer service experience.
Detailed Oriented, team player, Salary +benefit.
Resm : **jobs91706@gmail.com**

Evergreen Private Care長榮私人護理中心急聘
Private Nurses and Caregivers Needed for V. I .P. Clients.
- Full-time and part-time opportunities
- Major Medical benefits
- Competitive pay
- Weekly Direct Deposit
- 24-hour clinical support
- In-services and supportive training
- Flexible hours

速電: **281-320-1856** 爲 "**貴賓客戶**" 提供專屬的 **護士及護理人員**,
- 全職/兼職機會,
- 主要醫療福利
- 具競爭力的薪酬
- 每周直接存款
- 24小時臨床支持
- 在職和支持性培訓
- 靈活的工作時間

https://www.evergreenprivatecare.com/caregiver-opportunities/

刊登廣告
24小時,**微信**連絡
AD7133021553

***An International Electronics company**
in Houston is currently seeking new talent to join our team.
Sr. Customer Service Representative/Logistics Specialist
- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background
- 1~2 years working experience
- ERP - SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond
- Manages logistics operations to ensure efficient and accurate delivery of shipments
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Excellent communication skills (spoken & written).
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

Please email your resume to:
lwang@telcointercon.com, Attn: HR

*** 全球500強公司 ***
在德州設立分公司
『**高薪**』招聘以下崗位人員:
PM項目經理, IT工程師,
Account Manager客戶經理,
辦公室助理Office Assistant
QA工程師, 技師Technician,
PE工程師, 測試人員Tester。
公司支持OPT,資助H1B。
誠邀加入公司,請將簡歷發送至:
HR@bizcom-us.com

***Foxconn Corporation**
Job Opening – Junior Accountant
- Process accounts receivable and payable
- Month-end and year-end closing
- Bachelor degree in accounting preferred
- SAP AR, AP processing and fixed assets module
- Must be willing to relocate to Wisconsin

Send resumes to : **Foxconn.HR@foxconn.com**

*Daxwell
Office & Business Assistant
*Excellent English writing & speaking
*good Excel skills. U.S. College degree
*Resume sent to **hr@daxwell.com**
*Register **https://daxwell.quickbase.com/db/bf48m7baf**

500
店面,辦公室
鋪位,各種生意
出租或**出售**
Business Opportunity

*自助式賺錢洗車場出售
離中國城約20哩
己經營25年,
現退休連地產一起出售.
意者請電:
713-540-9607

分類廣告專頁

出售

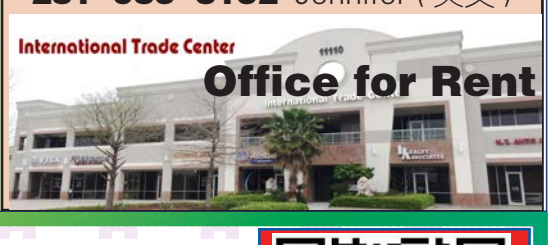
美容美髮器材

*美容美髮器材廉讓
蒸氣美容，美髮機器，毛巾消毒箱，
造型美髮書刊，剪刀等。
卡拉0K音響CD，LD。巴西紫水晶，
貨架。舊讀者文摘，食譜.
意者請電: **832-897-5587**

房地產租售 Sale/Rent

600 Real Estate 房地產租售

旺鋪出租: 請電: **281-235-6317**
(**Leader Texas Realty**)
位於Bellaire上, 近中國城
2700呎, 停車方便,
適合做寫字樓,辦公室,診所...
等其它各行各業

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,$500
(**#209 #218 #233**)
281-498-4310 Lisa (中文)
281-983-8152 Jennifer (英文)


房地產租售 Sale/Rent

中國城辦公室租
位於福祿大廈3層
6100 Corporate Dr.
環境高雅,安全,安靜,
包水電,免費高速上網,
有辦公家具,大停車場
300呎,價格優惠.請電:
832-860-1133

休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 最少1個月起《**感謝舊客戶推薦**》
Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 **Ruby 陳碧如**

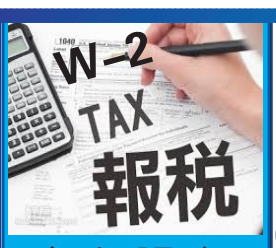
中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建,自營, 華人經理,
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
2臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信 : **832-488-8399**

www.scdaily.com 美南新網站
美南新闻 Southern News Group | 60 °F | 简体中文 | 美南電子報 | 分類廣告 | 分類廣告專頁
主頁 新聞 電視 黃頁 美南論壇 活動 工商資訊 生活資訊 ITC 美南廣場 帳戶
美南新闻成立四十周年!

美南日報 全新網站 www.Scdaily.com
QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**
分類廣告專頁

房產經紀人 Realtor

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**



報稅服務

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**

泳池維護

游泳池專業服務
1.免費咨詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398

口譯 口譯服務

專業口譯
移民、醫療、商業
中英流利,收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博:
L8327792838

800

狗狗寵物美容
Pet Grooming

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

700 修理業務 Remodeling
700 Remodeling 修理業務

*誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.
30年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,精
通土木,地板,水電,油漆
保修一年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928 吳
832-207-2626

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

房屋修理
浴室,漏水,天花板
屋頂,廚房,內外牆
地磚,地板,高壓洗
油漆,籬笆,蓋涼廳
水電門窗,舊屋翻新
餐館改造.~好價格~
713-515-7652

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,高壓沖洗,
大小工程,
價格合理,質量保證.
余:**929-392-5818**
eng: **646-925-9275**

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

榮盛裝修
商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

隨叫隨到裝修
專業漏雨
瓦片翻新
室內外裝修20年
~~免費估價~~
713-269-9582

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招**熟練工人**,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(**訂做按摩床**)
281-323-9938 王順

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

700 修理業務 Remodeling

JD ARCH
General Contractor
今第建築裝飾+設計+繪圖
各類餐館、甲店、家庭開工圖紙,
專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗,
多州建築師執照, 政府註冊,1.5千萬保險.
專業施工團隊承接: ***餐館** ***甲店** ***商業** ***廠房**
832-779-5888 劉小姐 **www.jdnys.com**

兄弟建築公司 **832-860-1133**
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,
及住宅維修和翻新,免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!
選址: 商業租賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.
設計: 施工圖, 3D效果圖設計,申請施工 PERMIT.
建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston
www.usbrothersconstruction.com

700 修理業務 Remodeling
700 Remodeling 修理業務

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信為本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 李師傅

佳寶建築公司
本公司是一家大型建築公司
擁有各類大型建築設備及水電A/C等...
專業執照,施工團隊.
專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築
從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.
百萬保險+質量保證+價格最低
聯系電話: **281-886-8888**

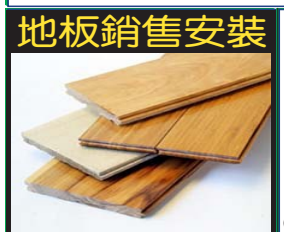
宏達建築裝修公司
政府注冊.百萬保險.15年經驗
承接 : 商業/住宅 的
翻新與改造等工程.
誠信為本價格公道, 另**招裝修師傅**
中英 Andy **801-739-5866**
中 蘇師傅 **832-359-2367**

富貴裝修公司
內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,
專業籬笆 翻新與維修
我的價格包您滿意
電話: **832-206-2118**

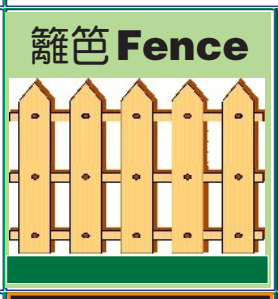
*永盛裝修
15年以上專業經驗。百萬責任保險.
內外油漆,廚房及衛生間改建,
瓷磚,地板,涼棚,圍欄,櫥櫃,大理石.
誠信第一,質量保證. 保修二年.
電話/短訊 : **832-782-9397**

專做居家小活
修補牆面、油漆.
翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水
更換熱水器.漏水.庭院等等....
居家小活統統都做.
713-429-2685
702-888-5518

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

地板銷售安裝

Flooring Service

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

籬笆 Fence


專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,150元起.
832-969-5083 李

700 專業砍樹服務

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,
種樹,鋪草皮.各種場地
清理,修建籬笆圍牆,
清理水槽,清垃圾,排後院
積水.搬家及雜活.
全市最低價100元起
832-969-5083 李

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

700 庭園美化 Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

分類廣告微信

單身的你(妳), 何不主動出擊, 為自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310** 或 Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)
美南日報 透過美南聯繫世界
SOUTHERN NEWS GROUP
15.3 KVVV STV 美南日報 今日美國 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

Pest Control
CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747
(中文): **346-252-9893**

地板銷售安裝
Flooring Service
敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

700 庭園美化 Gardening
木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

玻璃門窗專家 Door/Window Glass
PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

屋頂,外牆 Roofing & Siding
正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

泳池維護 Swimming Pool Maintenance
游泳池專業服務
1.免費咨詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398

分類廣告專頁

房屋理賠 Claims Service
美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

房屋理賠 Claims Service

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

籬笆 Fence
專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,**150元起.**
832-969-5083李

專業砍樹服務 700
專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,
種樹,鋪草皮.各種場地
清理,修建籬笆圍牆,
清理水槽,清垃圾,排後院
積水.搬家及雜活.
全市最低價100元起
832-969-5083李

刊登廣告
請用**微信**連絡
AD7133021553

通水管 排污
爽快水管專業
專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

通水管 排污
龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機
按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電:
281-818-6524

通水管 排污
專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

通水管 排污
下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話**832-708-8688**
短信**832-929-2771**

通水管 排污
小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管,煤氣開通與年檢, 水管油井,水表,下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Plumbing Service
Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水 水 水
專修室內外各種漏水
更換各種室內外
水零件,
房屋整體水管更換,
修換熱水器.
713-429-2685
702-888-5518

滿意水電
專精各種漏水,閥門龍頭更換,熱水器,冰箱,洗衣機各種家電維修,增加排查線路,更換電箱,軟水淨水系統,加裝各種照明燈,車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數Week / 格數Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

水務電器 Plumbing Service
水 工
需要修換水管,
安裝水龍頭,
馬桶,浴缸,
花園噴水系統。
請電: 張生
281-236-7471

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
快速冷暖氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

雅聖冷暖氣
專業維修、安裝
冷暖氣系統,
維修更換熱水爐.
價格合理,質量保證.
電話：陸先生
346-606-6871

浩記冷暖氣維修
冷暖氣維修更換,
商用cooler,freezer,
熱水爐器更換或維修
請 電:
832-759-4638

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
大衛空調公司
修空調●修水電
找大衛,又快又好又便宜
維修費一律80元 (材料費除外)
德州執照,空調技師大衛
832-923-6578 (中文)
281-866-1073 (英文)

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

Chang Le Service 长乐AC
安装维修冷暖气,
换热水器change water heater
价格合理,保证质量，服务快速.
Please Contact: Jay Yu.
请电：于先生 **346-232-8970**
832-868-8071

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： **832-367-1098**

SECURITY NOTICE 安全監控系統
監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

SECURITY NOTICE 安全監控系統
報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路**$75**起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

700 鐵工廠 Iron Works
泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

700 鐵工廠 Iron Works
林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

車房門專家 Garage Service
車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

800 電腦維修 Computer Service
電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

美南網站

床墊專賣 Mattress for sale
床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

2021年黃頁已出版
2021 Yellow Book - NOW PUBLISHED
歡迎至美南新聞索取

2021年黃頁已出版
2021 Yellow Book - NOW PUBLISHED
歡迎至美南新聞索取

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD. NEWS FLASH!

Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355

800 機場接送 Transportation

北夏接送服務
機場, 碼頭 ,一切接送
誠信可靠 ,安全準時.
保證最低價 . 有4人7人座服務
832-382-5645

車輛買賣修理
Car:Sale/Repair

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽 車 保養修理 Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

搬家公司 800 Moving Service

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價.
往 Austin,Dallas, San Aotonio 特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
免費提供紙箱 832-561-7776 國語
24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

西 南 搬 家
(O)281-933-1555 I.C.C. M.C.249994
(F)281-933-2953 TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

搬家公司 800 Moving Service

順豐搬家快運
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832-966-6077

《如意》搬家
貨運公司.專業搬家
各種 家庭 / 倉庫 /
辦公室 / 搬家。
專線休斯敦-洛杉磯
電話:
281-797-9898

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789 通
626-297-9888 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

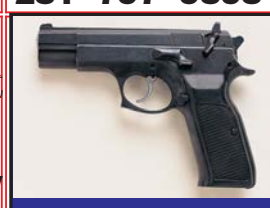
出售

美容美髮器材

*美容美髮器材廉讓
蒸氣美容，美髮機器，毛巾消毒箱，
造型美髮書刊，剪刀等。
卡拉0K音響CD，LD。巴西紫水晶，
貨架。舊讀者文摘，食譜.
意者請電: 832-897-5587

1000 英文班招生 Registration

教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org


Gun License 申請帶槍執照

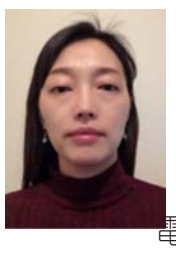
德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

譯 口譯服務

專業口譯
移民、醫療、商業
中英流利,收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博:
L8327792838

美南網站

房產經紀人 Realtor



房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: 15042558967
電/短信: 917-378-5316

泳池維護

游泳池專業服務
1.免費咨詢、指導. 2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.
歡迎來電洽詢 :
832-248-2100 713-306-6398

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

SECURITY NOTICE 安全監控系統

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75 起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:713-779-8788

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

床墊專賣 Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和
彈簧床墊.美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
請電:713-777-1188 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.

W-2 TAX 報稅 報稅服務

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: 917-378-5316

2021年黃頁已出版
2021 Yellow Book - NOW PUBLISHED
歡迎至美南新聞索取

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:281-498-4310 或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

千里姻緣 一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*男 士 徵 婚
誠尋57歲以下的女士爲婚友
也歡迎沒有身份者
先交朋友,後組家庭
歡迎來電: 832-946-0030

*美國男公民徵婚
1981年出生,現在居住大休斯頓,
本人身體健康,正常工作,有車有房,
尋35歲以下,未婚或離異無子女的女性,
以結婚爲前提. 先友後婚,非誠勿擾.
請電: 832-943-2628

*美國單身男士徵婚
Single white male, 67, kind, gentleman, respectful, seeking single Asian female for long term.
Email: texasart56@aol.com
美國白人,單身,67歲,和善,紳士,恭敬有禮, 誠尋亞洲女士爲長期婚友關係.

千里姻緣 一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*美國單身白人男士徵婚
Handsome single white male, middle age, looking for attractive single Asian lady for long term relationship & marrage.
Call / Text: 713-294-9100
美國白人,中年男士,帥,經濟基礎穩定, 誠尋30-58歲,有吸引力的東方單身女性爲婚友. (有綠卡/公民),長期關係. 住休斯頓,能英文溝通.

*女士徵婚
1970年出生,身高1.65米,公民身份
長相清秀氣質好,有固定的工作,
誠尋60歲以下,身體健康,誠信,
有擔當,有房子,有意向組建家庭的
有緣單身中國男士,
非誠勿擾。請短信:832-488-4309

千里姻緣 一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*290白人區新裝修
一年按摩店出售
附近醫院, 酒店, 居民區 ,
客人好, 生意穩定,
無不良記錄, 無競爭，裝修高檔.
有意者請聯系：832-270-0597

*德州休斯敦5年正規腳店
一手店出售，6椅1床，1000尺,
白人區 房租底，生意穩定,
離中國城30分鐘,適合夫妻創業,
信用優(無信用或信用不好者勿擾)
電話: 310-817-3222
(未接請發短信通知) 謝謝

1000 Massage Service 按摩服務

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

粉嫩少女
高顏值
極品Baby!
832-380-1539

** 眞 愛 台 北 **
舊雨新知
歡迎預約:
832-630-3343

東莞年輕粉嫩
服務一流,女友感覺
832-382-1383

** 高級SPA **
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城. 歡迎電話預約:
832-988-7118

1000 HIRING for Massage 按摩請人

*韓式大型SPA
休士頓 Katy, Westgreen & Kingsland
誠招能報稅有執照的女按摩師
大費高,小費好. 絕對色免.
聯係電話 : 281-743-6613

*專精按摩執照
個人/開店:
申請,補發,更新.繪制/設計平面圖.
協助處理執照局,市政府的違規通知單.
開按摩更新班,足療証,拔罐証,刮痧証,
芳香療法. 微信:kenchen1950
電話 : 832-713-0806 陳老師
832-407-1022 Amy

美南時事通

主持人：盖军

一檔由美南集團推出製作的時事對話節目。強悍的嘉賓等級，為您討論最新熱門話題！

週一至週五，每晚7pm至8pm，與您不見不散！

李恕信

陳文

包杰生

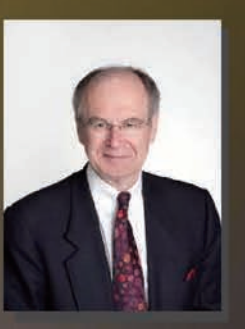
黃瑞禮

蓋軍

馬健

王曉明

白先慎


Jim Noteware

田方中

許瑩瑩

邵小明

施慧倫

豐建偉

徐慕平

Tracy lin

Leann Liu

Melody Li

王建光

浦浩德

陳珂

Vivian

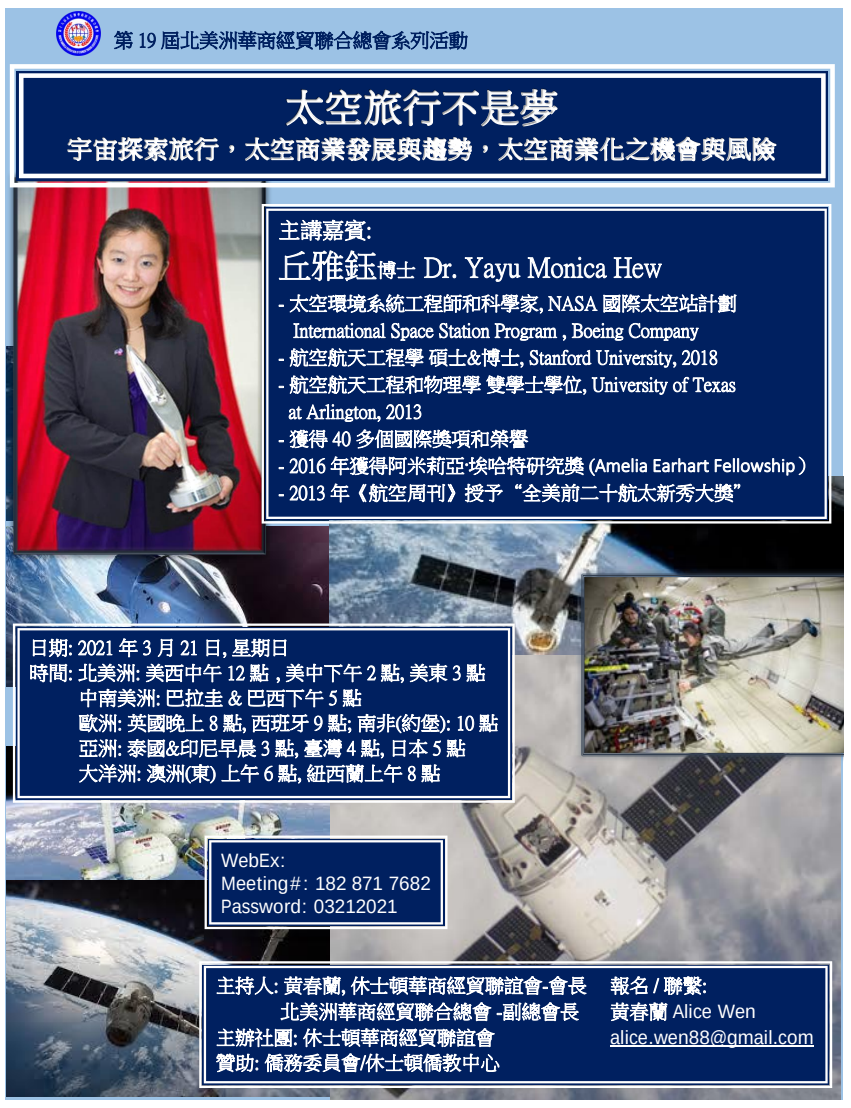
王小穎

楊勁濤

陳鐵梅

Youtube: STV 15.3 houston
iTALKBB: 直播-本地華人-美南新聞

“太空旅行不是夢”

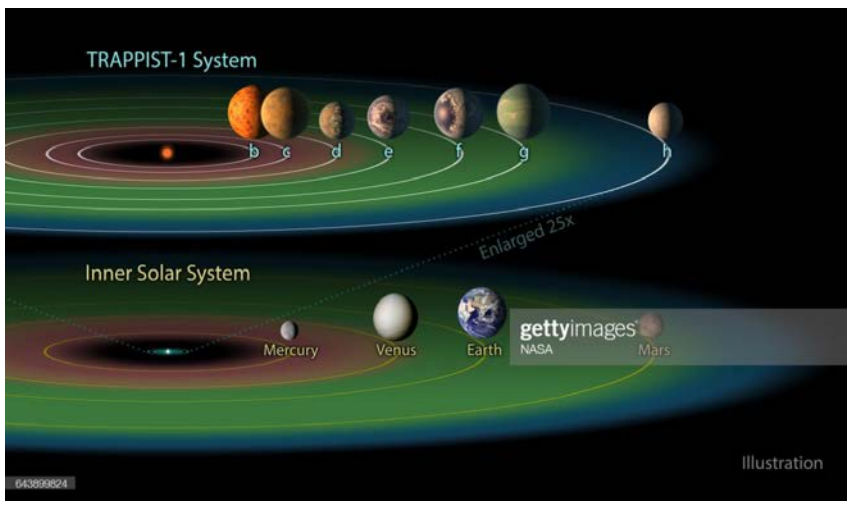


您知道今年開始全世界首次普通人民可以去太空旅遊嗎?『休士頓華商經貿聯誼會』將於2021年3月21日 (星期日) 下午2點至4點在線通過 Cisco Webex 舉辦一場全球專題演講 – “太空旅行不是夢” 。 在排除智慧產權問題後，很難能可貴地，我們邀請到美國太空總署 (NASA) 國際太空站計劃 (International Space Station Program) 的太空環境系統工程師和科學家 – 丘雅鈺博士 (Dr. Yayu Monica Hew) 來給我們作專題演講談宇宙奧秘探索旅行，星球移民，太空資源，太空商業發展與趨勢，以及太空商業化之機會與風險。

丘雅鈺博士於台北市第一女中畢業後移民來美國，她在2013年獲得了得克薩斯大學阿靈頓分校 (University of Texas at Arlington) 航空航天工程和物理學雙學士學位，於2015年獲得了斯坦福大學 (Stanford University) 航空航天工程碩士學位，於 2018 年獲得斯坦福大學 (Stanford University) 航空航天工程學博士學位，專門研究太空環境 (Space Environment Research)。目前，她在休士頓波音公司工作，擔任美國太空總署國際太空站計劃的太空環境系統工程師和科學家。

美國太空總署（NASA）2017年02月22日宣佈: 在地球39光年外，探測到7顆與地球大小類似的行星，環繞附近同一顆恆星「Trappist–1」運行 (圖1和圖2 – NASA公佈的想像圖: Trappist–1與七顆行星的相對位置與大小)，這些行星可能存在液態水，適合人類生存，這讓人很興奮! 第一次在距離太陽系如此近的地方發現 Trappist–1 星系中的三顆行星位於適居帶 (圖 3 – NASA 公佈的 Trappist–1f 想像圖)。這一驚人發現在人類史上還是首次，令科學家燃起希望，認爲可能會比預期快地在太陽系外找到外星生命。這項重大發現 –「七大奇蹟」（Seven Wonders）告訴世人，找到第二個地球已不是『能否』的問題，而是『何時』的問題。

天文界不斷致力於尋找位於適居帶（液態水能夠存在的區域），並且與地球相似的系外行星。2020年09月14日，英國卡迪夫大學的天文學教授格里夫斯（Jane Greaves）和其團隊在《自然天文學》上發表的一篇論文指出，在金星強酸性的雲層中探測到磷化氫 (圖 4)，這種氣體被認爲是一種潛在的「生命跡象」，這是首度在地球以外的岩石行星發現磷化氫。美國國家航空暨太空總署（NASA）局長布萊登斯汀（Jim Bridenstine）表示，這項發現是迄今在尋找外星生命上「最重大的發展」。這或許意味著我們並不孤單，這也意味著



生命本身一定非常普遍，在我們的銀河系中一定還有許多其它有人居住的行星 … 您可以想像還有多少個能承載生命的世界，等待我們探索。

當今，除了繼續保護地球成爲我們最好的生存空間之外, 我們也不遺餘力延續探索宇宙尋找更多適合人類居住之地，這不僅能讓我們體認到 (到目前爲止) 地球是宇宙星球體中最美麗最適合人類居住的地方, 也會讓我們更珍惜現有的自然資源與生態鏈。丘雅鈺博士以她航空航天的知識和國際太空站計劃的經驗將介紹給我們:

太空與其提供的特殊環境條件，

太空天氣與地球及太空商業發展之關係，

近地軌道 (Low Earth Orbit) 衛星與國際太空站及其商機，

國家太空實驗室，

高地球軌道 (Beyond Low Earth Orbit) 、月球與火星得天獨厚的條件，

小行星與其他特殊太空資源的利用，

太空旅行與產業趨勢，以及

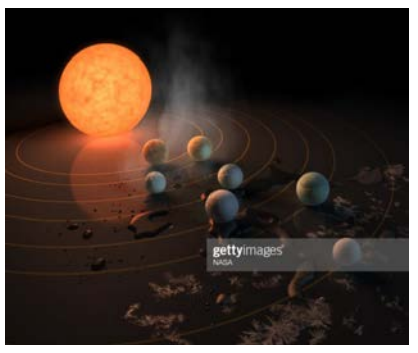
太空商業化之機會與風險。

在早期擔任職業工程師/科學家的丘雅鈺，已獲得了40多個國際獎項和榮譽。 2012 年，丘博士被授予《波音/飛行全球雜誌》年度工程專業學生獎 (Boeing/Flight Global Magazine Engineering Student of the Year)，成爲第一位亞裔獲得此份殊榮者和最年輕的此類獎項的獲獎者，她還被公認爲 2016 年阿米莉亞 • 埃哈特 研究獎（Amelia Earhart Fellowship），並於 2013 年被《航空周刊》（Aviation Week Magazine）授予“全美前二十航太新秀大獎”（“Twenty’s Award”），這是航空航天工程領域最頂尖的人才。 目前，丘博士擁有超過9種以上經過同行評審的期刊出版物，10種以上的會議出版物以及30種以上的專業演講/特邀演講。

丘博士的研究興趣包括太空環境對航天器和人類健康的影響，以及航天器傳感器的開發。 她曾支持並領導了許多成功的項目，包括擔任美國太空總署 (NASA) 拋物線零重力飛行運動中的結構感應器研究計畫的首席工程師，在歐洲阿爾卑斯山進行太空醫學領域實地實驗的醫學和生物醫學工程師，以及在喜馬拉雅山當醫務員。 工作之外，丘博士還是小型飛機的飛行員，認證的洞穴潛水和潛水長暨副教練，國標舞者 (斯坦福大學國標舞隊前隊長)，國家認證的緊急醫療技術員。 休閒時，她還愛好飛行、擊劍、遠足、志願服務、木材加工和羽毛球，她目前也是我們休士頓北一女校友儀隊教練和隊長。

此網路專題演講將向全球六大洲華商經貿會員及鄉親朋友們開放，對此演講感興趣者，請聯繫 黃春蘭 Alice Wen: alice.wen88@gmail.com. 線上 Webex 會議號碼和密碼將會通過電子郵件發送給您，感謝您的關注!

黃春蘭 敬邀
休士頓華商經貿聯誼會–會長
北美洲華商經貿聯合總會–副總會長
alice.wen88@gmail.com

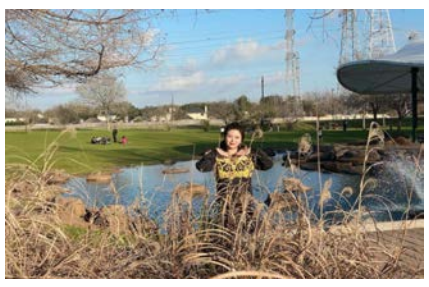


《子天訪談錄，SD脫口秀》每週五晚八點與您不見不散！

（本報訊）美南電視傳媒集團2021年隆重推出一檔最新節目–子天訪談錄（SD Talk Show）。兩位主持人大咖董子天（Sky Dong）與阮丹尼（Danny Nguyen）於2020年12月15日在美南新聞電視大廳正式簽約，將在2021年強強推出重量級脫口秀。聚焦高端主流，聚集嘉賓要人，將美國第一手資訊以膾葬人口的網紅模式傳播到世界的每一個角落，非常令人期待。

2020年12月21日Robin Elackatt正式當選爲密蘇里市長！2021年2月12日晚8點, 請鎖定美南新聞頻道, 祝大家金牛開泰！新年快樂！

Southern Chinese News Group STV is about to launch a grand latest program – SD Talk Show in new year of 2021. Two host celebrities, Sky Dong and Danny Nguyen, officially signed a contract at Television Hall, the headquarters of South News Media Group on December 15, 2020, and will launch a heavyweight talk show in 2021. Focusing on the high–end mainstream, gathering guests and dignitaries, and spreading first–hand information from the United States to every corner of the world in the mode of burying the population, very exciting and expect for all.

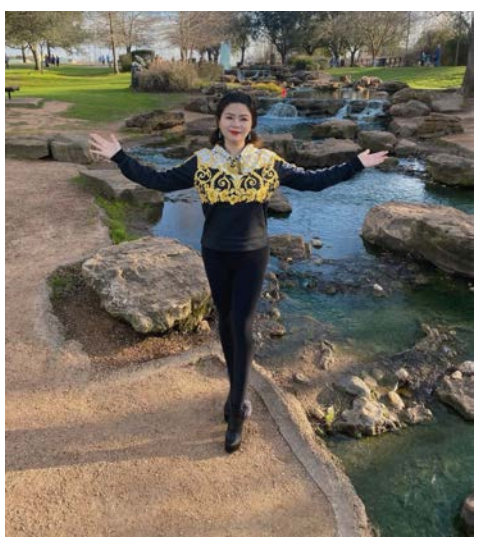


華裔董子天Sky Dong畢業於中國美術學院，在世界名人網擔任特邀記者，在倍可親網站貝殼播報擔任新聞時事主持，在美南新聞電視傳媒集團擔任美南大咖談主持人，在美南新聞聯播擔任新聞主播。 Sky Dong除了精胤新聞傳播之外，還擔任休市著名建材企業總裁，參與休斯敦市長70人代表團前往亞洲推廣業務，前往芝加哥、拉斯維加斯、邁阿密出席行業展，將行業的第一首資訊成交爲項目。最新開發竣工的中國城祥瑞花園就是用的Sky建材公司的材料。

Sky Dong graduated from the China Academy of Art. She is a guest reporter on the World Hall of Fame network, a news and current affairs host on Backchina's online TV 'Shell Broadcasting Channel', and a host of South Giant Talkshow and News anchor at Southern News Television and Media Group. In addition to expert in the news dissemination, Sky Dong also served as the president of a well–known building materials company in Houston. She participated in the 70–member delegation of the mayor of Houston to promote business in Asia, and attended industry exhibitions in Chicago, Las Vegas, and Miami. Gathering first hand information transaction to many real projects. The newly developed and completed Chinatown Turtlewood Manor has used materials from Sky's Building Materials Company.

子天訪談錄SD Talk Show的兩位主持人華裔董子天Sky Dong和越裔阮丹尼Danny Nguyen均爲休斯敦亞裔社區的當紅人物。 2018年，Sky Dong特別前往Danny Nguyen競選TX22國會議員的集會上採訪。

The two hosts of the SD Talk Show are Chinese–American Sky Dong and Vietnamese–American Danny Nguyen, both popular figures in the Asian community in Houston. In 2018, Sky Dong know Danny Nguyen when she was giving an interview when Danny Nguyen was running for TX22 Congressman.



（Missouri City, Texas）是美國德克薩斯州本德堡縣的一個城市，小部分位於哈里斯縣

1890年來自休士頓的開發商購買了這裡的土地，並在密蘇裡州的聖路易斯招募殖民者。 1893年另一位股東爲其命名爲密蘇里城。 1894年被列入州的登記冊上。1956年3月13日建市。

他選擇住在密蘇里城，並於2005年在這裡購買了他們的第一套房子。他們之所以選擇密蘇里城，是因爲羅賓和他的妻子都喜歡它，並認爲這是一個居住，養家和工作的好地方。

越裔阮丹尼Danny Nguyen畢業於德州農工大學商學院，是休斯敦DNC商業地產投資開發公司的創始人和董事長，擁有商業地產CCIM執照。十多年前曾創始休斯敦越裔商會，並是休斯敦地產協會HAR理事，是休斯敦市長亞裔顧問委員會的主席。 2010年競選密蘇里市不分區市議員獲得成功並獲得連任。他曾經競選過密蘇里市市長和美國德州第22選區國會議員。他與世界著名暢銷書作家“心靈雞湯”作者Jack Canfield聯手出版暢銷書《成功的靈魂》第1卷：世界各地的租賃企業家和專業人員揭示了他們獲取健康、財富和成功之心的核心策略”的專著引人注目。

Danny Nguyen lives in Fort Bend County, Texas. He graduated from Clements High School. He earned a bachelor's degree in business from Texas A&M University and a certification as a Certified Commerical Investment Member(CCIM). Nguyen's career experience includes working as a commercial real estate agent. He opened his own real estate firm and later founded DN Commercial in 2008. He previously served as a Missouri city council member at large for two terms and as a delegate to the Texas Republican state, senatorial, and precinct conventions. He is founder of the Vietnamese American Chamber of Commerce of Houston about ten years ago, and is the director of the Houston Real Estate Association HAR, and the chairman of the Houston Mayor's Asian Advisory Committee. He has ran for mayor of Missouri City and a member of Congress for the TX–22nd. In 2015, He becomes best–book seller by co–write the book, "The Soul of Success, Vol.1: The World's Leasing Entrepreneurs and Professionals Reveal Thei r Core Strategies for Getting to the Heart of health, Wealth and Success" with Best Selling Author® Jack Canfield, oyriginator of the Chicken Soup for the Soul® series.